

Karpacz, dnia 27 listopada 2012 r.

**OGŁOSZENIE W SPRAWIE OPRACOWANIA ORAZ WYKONANIA TABLIC  
INFORMUJĄCYCH O ATRAKCJACH PRZYRODNICZYCH KARPACZA W RAMACH  
PROJEKTU PN. „ZIELONE KARKONOSZE - ROZWÓJ INFRASTRUKTURY  
TURYSTYCZNEJ MIAST POGRANICZA POLSKO-CZESKIEGO:  
JILEMNICE, KARPACZ I KOWARY”**

**I. POSTANOWIENIA OGÓLNE**

1. Planowana wartość przedmiotu zamówienia kształtuje się na poziomie niższym niż wyrażona w złotych równowartość kwoty 14 000 euro, dlatego też niniejsze ogłoszenie podstawie art. 4 pkt 8 Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U z 2010 Nr 113 poz. 759 ze zmianami) ma jedynie formę rozeznania cenowego.

**II. BENEFICJENT (ZLECENIODAWCA)**

Gmina Karpacz  
ul. Konstytucji 3 Maja 54  
58-540 Karpacz

**III. NAZWA PROJEKTU:**

„Zielone Karkonosze - rozwój infrastruktury turystycznej miast pogranicza polsko-czeskiego: Jilemnice, Karpacz i Kowary”.

Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007-2013.

**IV. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie i wykonanie 5 szt. tablic o wymiarach 45 cm wys. x 45 cm wys., na których zostaną umieszczone opisy atrakcji przyrodniczych Karpacza.

**Specyfikacja tablic:**

**1. Tarcze tablic** – tarcze należy wykonać z płyty przezroczystego **poliwęglanu** o grubości min. 5 mm. Treść nanoszona metodą druku solwentowego na folii transparentnej podklejonej folią matującą (imitującą piaskowanie) jako tło. Obydwie folie naklejane od strony wewnętrznej poliwęglanu. Treść tablic winna powstać przy użyciu czcionki Times New Roman CE.

**2. Zakres informacji na tablicach:**

Tablice składać się będą z nagłówka, w obszarze którego należy umieścić po lewej stronie piktogram atrakcji przyrodniczej i nazwę w językach: polskim, angielskim, niemieckim i czeskim. Nagłówki tłumaczeń należy oznaczyć symbolem identyfikującym dane państwo (należy wzorować na oznaczeniach samochodowych). Opis danej atrakcji w czterech językach oraz fotokod 2D (Zamawiający przekaże plik w formacie JPG w formie elektronicznej). Treść opisu należy wykonać w kolorze czarnym.



Tablice należy umieścić na konstrukcji stalowej ocynkowanej i malowanej proszkowo na kolor jasne aluminium, 2 profile 40x60 cm. Łączna wysokość konstrukcji 250 cm, szerokość 50 cm. Tablice muszą być zamocowane do konstrukcji za pomocą ozdobnych łączników ze stali nierdzewnej.

Część podziemna słupka winna być zabezpieczona farbami lub substancjami bitumicznymi. Słupki w wykopie stabilizowane betonem. Miejsce prac powinno być oznakowane i zabezpieczone.

Wizualizacja tablicy stanowi załącznik nr 1 do niniejszego ogłoszenia. Wykonawca jest zobowiązany do przesłania projektu tablicy do akceptacji przez Zamawiającego przed ich wykonaniem. Usługa obejmuje ponadto transport tablic do Karpacza i ich montaż w miejscach wskazanych przez Zamawiającego.

Tablica musi zawierać następujące treści i logotypy graficzne:

1. Informację o danej atrakcji przyrodniczej w 4 językach – teksty zostaną przekazane przez Zamawiającego.
2. Symbol Unii Europejskiej (zgodnie z normami graficznymi określonymi w załączniku nr I Rozporządzenia Wykonawczego - Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1828/2006 z dnia 8 grudnia 2006 r.) oraz powołanie się na Unię Europejską (tekst „Unia Europejska”).
3. Informację o współfinansowaniu projektu z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.
4. Hasło „Przekraczamy granice”;
5. Informacje o współfinansowaniu, tj.: Elementy oznakowania wykonano w ramach projektu „Zielone Karkonosze - rozwój infrastruktury turystycznej miast pogranicza polsko-czeskiego: Jilemnice, Karpacz i Kowary“ współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007-2013.

Logotypy graficzne są dostępne na stronie internetowej Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska - Rzeczpospolita Polska 2007 - 2013 pod adresem: <http://www.cz-pl.eu/pl/promocja.html>

Tablice stanowiące przedmiot ogłoszenia będą kolejnym etapem oznakowania atrakcji miasta, dlatego też, w celu zachowania jednorodności oraz ładu przestrzennego, ich wygląd powinien być tożsamy jak tablicy zamieszczonej w załączniku nr 1 do niniejszego ogłoszenia.

Wymagany okres gwarancji: min. 5 lat od dnia protokolarnego odbioru przedmiotu zamówienia.

## **V. TERMIN REALIZACJI ZAMÓWIENIA**

**Termin realizacji zamówienia: do dnia 31 grudnia do godz . 15.30.**

## **VI. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY**

Oferta musi zawierać:

1. Pełną nazwę oferenta.
2. Adres lub siedzibę oferenta, numer telefonu, NIP.
3. Cenę oferty przedstawionej jako cena brutto w PLN.
4. Oferta musi być podpisana przez osobę lub osoby uprawnione do występowania w obrocie prawnym w mieniu oferenta, przy czym podpis musi być czytelny, bądź opisany pieczętkami imiennymi.
5. Do oferty należy dołączyć:
  - wstępny projekt oferowanej tablicy i opis sposobu wykonania,

- potwierdzenie wykonania tablic z poliwęglanu o podobnych parametrach wraz z ich wizualizacją (zdjęcia),
- referencje potwierdzające wykonanie usług o zbliżonym charakterze.

## VII. MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA OFERT

Oferty należy złożyć osobiście w Kancelarii Urzędu Miejskiego w Karpaczu, ul. Konstytucji 3 Maja 54, pok. nr 1 lub przesłać elektronicznie na adres: [rozwoj.lokalny@karpacz.eu](mailto:rozwoj.lokalny@karpacz.eu) **do dnia 03.12. 2012 r. do godz. 15.30.** Osoba kontaktowa: Pani Kamila Keler - Cyganek – inspektor ds. Funduszy Europejskich, Urząd Miejski w Karpaczu, e-mail: [rozwoj.lokalny@karpacz.eu](mailto:rozwoj.lokalny@karpacz.eu).

## VIII. OCENA OFERT

1. Zamawiający dokona oceny ważnych ofert na podstawie następujących kryteriów oceny ofert:  
Cena ofertowa – 100%
2. Na wybór oferty oprócz ceny będzie miał wpływ projekt oferowanych tablic oraz spełnienie kryteriów określonych w specyfikacji (punkt IV Zapytania).

## IX. ZAŁĄCZNIKI

1. Zdjęcie tablicy informacyjnej zrealizowanej w ramach innego projektu.
2. Wzór formularza ofertowego.

GMINA KARPACZ  
ul. Konstytucji 3 Maja 54  
58-540 KARPACZ  
tel. 75 76 19 150, fax 75 76 19 224

BURMISTRZ  
mgr inż. Bogdan Malinowski



Zdjęcie tablicy informacyjnej zrealizowanej w ramach innego projektu.

1. Tarcza tablicy



2. Sposób mocowania



3. Konstrukcja





Załącznik nr 2 Formularz ofertowy

Pieczęć oferenta

**Zamawiający:**  
**Gmina Karpacz**  
**ul. Konstytucji 3 Maja 54**  
**58-540 Karpacz**

**OFERTA W ODPOWIEDZI NA OGŁOSZENIE W SPRAWIE OPRACOWANIA ORAZ WYKONANIA  
TABLIC INFORMUJĄCYCH O ATRAKCJACH PRZYRODNICZYCH KARPACZA W RAMACH  
ROJEKTU PN. „ZIELONE KARKONOSZE - ROZWÓJ INFRASTRUKTURY TURYSTYCZNEJ  
MIAST POGRANICZA POLSKO-CZESKIEGO:  
JILEMNICE, KARPACZ I KOWARY”**

<b>Pełna nazwa oferenta</b>	
<b>Siedziba oferenta, numer telefonu oraz numer NIP</b>	
<b>Usługa:</b>	<p>Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie i wykonanie 5 szt. tablic o wymiarach 45 cm wys. x 45 cm wys., na których zostaną umieszczone opisy atrakcji przyrodniczych Karpacza.</p> <p><b>Specyfikacja tablic:</b></p> <p><b>1. Tarcze tablic</b> – tarcze należy wykonać z płyty <b>przezroczystego poliwęglanu</b> o grubości min. 5 mm. Treść nanoszona metodą druku solwentowego na folii transparentnej podklejonej folią matującą (imitującą piaskowanie) jako tło. Obydwie folie naklejane od strony wewnętrznej poliwęglanu. Treść tablic winna powstać przy użyciu czcionki Times New Roman CE.</p> <p><b>2. Zakres informacji na tablicach:</b></p> <p>Tablice składać się będą z nagłówka, w obszarze którego należy umieścić po lewej stronie piktogram atrakcji przyrodniczej i nazwę w językach: polskim, angielskim, niemieckim i czeskim. Nagłówki tłumaczeń należy oznaczyć symbolem identyfikującym dane państwo (należy wzorować na oznaczeniach samochodowych). Opis danej atrakcji w czterech językach oraz fotokod 2D (Zamawiający przekaże plik w formacie JPG w formie elektronicznej). Treść opisu należy wykonać w kolorze czarnym.</p> <p>Tablice należy umieścić na konstrukcji stalowej ocynkowanej i malowanej proszkowo na kolor jasne aluminium, 2 profile 40x60 cm. Łączna wysokość konstrukcji 250 cm, szerokość 50 cm. Tablice muszą być zamocowane do konstrukcji za pomocą ozdobnych łączników ze stali nierdzewnej.</p> <p>Część podziemna słupka winna być zabezpieczona farbami lub substancjami bitumicznymi. Słupki w wykopie stabilizowane betonem. Miejsce prac powinno być oznakowane i zabezpieczone.</p> <p>Wizualizacja tablicy stanowi załącznik nr 1 do niniejszego ogłoszenia. Wykonawca jest zobowiązany do przesłania projektu tablicy do akceptacji przez Zamawiającego przed ich wykonaniem. Usługa obejmuje ponadto transport tablic do Karpacza i ich montaż w miejscach wskazanych przez Zamawiającego.</p>

	<p><u>Tablica musi zawierać następujące treści i logotypy graficzne:</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Informację o danej atrakcji przyrodniczej w 4 językach – teksty zostaną przekazane przez Zamawiającego.</li> <li>2. Symbol Unii Europejskiej (zgodnie z normami graficznymi określonymi w załączniku nr I Rozporządzenia Wykonawczego - Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1828/2006 z dnia 8 grudnia 2006 r.) oraz powołanie się na Unię Europejską (tekst „Unia Europejska”).</li> <li>3. Informację o współfinansowaniu projektu z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego.</li> <li>4. Hasło „Przekraczamy granice”;</li> <li>5. Informacje o współfinansowaniu, tj.: Elementy oznakowania wykonano w ramach projektu „Zielone Karkonosze - rozwój infrastruktury turystycznej miast pogranicza polsko-czeskiego: Jilemnice, Karpacz i Kowary“ współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007-2013.</li> </ol> <p>Logotypy graficzne są dostępne na stronie internetowej Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska - Rzeczpospolita Polska 2007 - 2013 pod adresem: <a href="http://www.cz-pl.eu/pl/promocja.html">http://www.cz-pl.eu/pl/promocja.html</a></p> <p>Tablice stanowiące przedmiot ogłoszenia będą kolejnym etapem oznakowania atrakcji miasta, dlatego też, w celu zachowania jednorodności oraz ładu przestrzennego, ich wygląd powinien być tożsamy jak tablicy zamieszczonej w załączniku nr 1 do niniejszego ogłoszenia.</p> <p>Wymagany okres gwarancji: min. 5 lat od dnia protokolarnego odbioru przemiotu zamówienia.</p>
<p><b>Cena</b></p>	<p><b>Cena netto.....+.....%VAT =.....</b> <b>(słownie: .....)</b></p>

.....  
Miejscowość i data

.....  
imię i nazwisko osoby  
uprawnionej  
do reprezentowania  
oferenta

.....  
podpis i pieczęć  
osoby uprawnionej  
do reprezentowania  
oferenta